

復活節主日崇拜
Joint Easter Sunday Worship
April 24, 2011

宣召 Call to Worship

讚美敬拜 Praise & Worship

奉獻 Offering

歡迎與報告 Welcome and Announcement

獻唱 Anthem 兒童樂隊 Children's Ensemble
耶穌今日有復活
Christ the Lord Is Risen Today

獻唱 Anthem 聖歌隊 Chancel Choir
因祂活著
Because He Lives

讀經 Reading of Scripture
林前 1 Corinthians 15:1-19

講道 Sermon 陳仰聖牧師 Pastor Livingstone Chen
“復活節是什麼日子?”
“What Is Easter?”

唱詩 Hymn of Response
#302 救主永活 Because He Lives

祝福 Benediction

~~~~~

本月金句 Verse of the month



**Isaiah 53:4-5**

Surely he took up our pain and bore our suffering, yet we considered him punished by God, stricken by him, and afflicted. But he was pierced for our transgressions, he was crushed for our iniquities; the punishment that brought us peace was on him, and by his wounds we are healed. (NIV)

**以賽亞書53:4-5**

伊實在擔當咱的憂悶，背咱苦痛；總是咱掠(liah)做伊受責罰，互上帝拍，閣受苦楚。若是伊為著咱的過失受傷，為著咱的罪過受害。伊擔當刑罰，咱得著平安；伊受鞭拍，咱得著醫好。(台語漢字本)

他誠然擔當我們的憂患，背負我們的痛苦；我們卻以為他受責罰，被神擊打苦待了。哪知他為我們的過犯受害，為我們的罪孽壓傷。因他受的刑罰，我們得平安；因他受的鞭傷，我們得醫治。(和合本經文)



~~~~~  
“復活節是什麼日子?”

“What Is Easter?”

林前 1 Corinthians 15:1-19

1 Corinthians 15 – 1:19

(NIV)

¹ Now, brothers and sisters, I want to remind you of the gospel I preached to you, which you received and on which you have taken your stand. ² By this gospel you are saved, if you hold firmly to the word I preached to you. Otherwise, you have believed in vain.

³ For what I received I passed on to you as of first importance^[a]: that Christ died for our sins according to the Scriptures, ⁴ that he was buried, that he was raised on the third day according to the Scriptures, ⁵ and that he appeared to Cephas,^[b] and then to the Twelve. ⁶ After that, he appeared to more than five hundred of the brothers and sisters at the same time, most of whom are still living, though some have fallen asleep. ⁷ Then he appeared to James, then to all the apostles, ⁸ and last of all he appeared to me also, as to one abnormally born.

⁹ For I am the least of the apostles and do not even deserve to be called an apostle, because I persecuted the church of God. ¹⁰ But by the grace of God I am what I am, and his grace to me was not without effect. No, I worked harder than all of them—yet not I, but the grace of God that was with me. ¹¹ Whether, then, it is I or they, this is what we preach, and this is what you believed.

¹² But if it is preached that Christ has been raised from the dead, how can some of you say that there is no resurrection of the dead? ¹³ If there is no resurrection of the dead, then not even Christ has been raised. ¹⁴ And if Christ has not been raised, our preaching is useless and so is your faith. ¹⁵ More than that, we are then found to be false witnesses about God, for we have testified about God that he raised Christ from the dead. But he did not raise him if in fact the dead are not raised. ¹⁶ For if the dead are not raised, then Christ has not been raised either. ¹⁷ And if Christ has not been raised, your faith is futile; you are still in your sins. ¹⁸ Then those also who have fallen asleep in Christ are lost. ¹⁹ If only for this life we have hope in Christ, we are of all people most to be pitied.

歌林多前書15-1:19

- 1 弟兄們，我如今把先前所傳給你們的福音告訴你們知道；這福音你們也領受了，又靠著站立得住，
- 2 並且你們若不是徒然相信，能以持守我所傳給你們的，就必因這福音得救。
- 3 我當日所領受又傳給你們的：第一，就是基督照聖經所說，為我們的罪死了，
- 4 而且埋葬了；又照聖經所說，第三天復活了，
- 5 並且顯給磯法看，然後顯給十二使徒看；
- 6 後來一時顯給五百多弟兄看，其中一大半到如今還在，卻也有已經睡了的。
- 7 以後顯給雅各看，再顯給眾使徒看，
- 8 末了也顯給我看；我如同未到產期而生的人一般。
- 9 我原是使徒中最小的，不配稱為使徒，因為我從前逼迫神的教會。
- 10 然而，我今日成了何等人，是蒙神的恩才成的，並且他所賜我的恩不是徒然的。我比眾使徒格外勞苦；這原不是我，乃是神的恩與我同在。
- 11 不拘是我，是眾使徒，我們如此傳，你們也如此信了。
- 12 既傳基督是從死裡復活了，怎麼在你們中間有人說沒有死人復活的事呢？
- 13 若沒有死人復活的事，基督也就沒有復活了。
- 14 若基督沒有復活，我們所傳的便是枉然，你們所信的也是枉然；
- 15 並且明顯我們是為神妄作見證的，因我們見證神是叫基督復活了。若死人真不復活，神也就沒有叫基督復活了。
- 16 因為死人若不復活，基督也就沒有復活了。
- 17 基督若沒有復活，你們的信便是徒然，你們仍在罪裡。
- 18 就是在基督裡睡了的人也滅亡了。
- 19 我們若靠基督，只在今生有指望，就算比眾人更可憐。

【重要事工消息】

1. 每主日請提早進入禮拜堂，安靜等候敬拜 神。
2. **福音主日**：下週主日(5月1日)我們邀請到西雅圖華人福音合唱團來我們教會分享詩歌、見證，請大家並邀請慕道朋友一同參加。
3. **聘牧**：聘牧委員會將邀請牧師候選人陳明文牧師於5月6日至16日來本教會講道及彼此做進一步的了解。請大家為聘牧事工代禱，求主為我們備辦合祂心意的牧師。
4. **培靈會**：教育事工組邀請普世豐盛生命中心宣教部主任徐忠昌牧師於5月21~22日前來本教會舉行三堂培靈會並主日證道。培靈會的主題是今年的教會主題『靈裏合一』。請弟兄姐妹預留時間踴躍參加並邀請朋友來同享神的話語。詳情請看宣傳單。
5. **兒童事工**：兒童事工非常需要同工參與帶領英文禮拜時段的主日學。如果您已受洗且有意願，請來參加五月15日下午1:45-2:30的兒童事工會議。詳情請洽 Eunice Wu, eunice.rainet@gmail.com。
6. **夏天的台灣短宣**：08/06-08/20為期兩週，將和過溝福音中心配搭舉辦兒童、青少年英語營，週間老人探訪，主日見證，詩歌分享和在8/13的社區福音之夜。短宣隊誠懇邀請能有更多的兄姊在暑假期間一起攜手結伴來參與這個有意義的宣教事工。有負擔願意參加的兄姊 請在5月1日前向 Peter 或 Scott報名。
7. **四月份主日的奉獻將納入宣教基金**，支持教會宣教、佈道、宣教士及福音事工。2011年宣教預算\$21,800。到上週為止宣教基金收到奉獻\$11,729.68。

【其它事工消息】

- **約書亞團契聚會通知**：約書亞團契4月30日聚會，將請張正育醫師專題演講「常見的眼科疾病與預防保健」地點在朱愛合兄、蔡郁如姊府上：1720 NE Brockman Pl., Seattle WA 98125。聚會時間：4月30日星期六上午11點30分有 pot-luck 預計下午3點結束，歡迎邀約新朋友參加。
- **慈善事工**：
 - 1) **日本賑災**：感謝大家為著日本的地震捐款；目前我們已收到\$6,470的捐款；所有收到的款項會在四月底寄到World Vision (世界展望會)；請繼續為日本的災後重建代禱。
 - 2) **緬甸賑災**：我們也希望透過捐款來對緬甸地震災後教堂的修建，災區的修復及災民的物質需要來盡一點心力。若有負擔的，可以直接將捐款寄到同行福音團契 Emmanuel Gospel Fellowship，地址：323 West Alondra Blvd. Gardena, CA90248。或由教會轉寄，支票抬頭SFCC，請註明**緬甸賑災**。請大家繼續為林美雲牧師以及災民的一切需要代禱。

2011年四月主日聖工分擔

崇 拜 組			
司 禮	郭芄圻執事	司 琴	蔡郁如姊
司 獻	烟榕執事, 佑歸執事	音響投影	炳彬兄, 正育兄
週報印製	朱蕙姊/馬炳彬兄	華語翻譯	江琇月姊

服 事 組	本 週 (4/24)	下 週 (5/1)
招 待	許麗華/羅良堂姊	張志富牧師, 吳金秀師母
獻 花	黃秋芳姐	李月卿姊
中 餐	御膳	孫樂瑜夫婦奉獻
拿 菜	御膳	旭晉兄、基和兄
盛 菜	西雅圖心平安小組	以利亞/Bellevue小組
洗 米	李時英兄	李時英兄
總 務	張祝英姊	李淑貞姊
交 通 車	李月卿姊	溫明豐兄
送 餐 盤	鄭普凱兄	徐榮泰兄
女洗手間	吳瑩慧姊	翁麗雅姊
男洗手間	-	溫明豐兄
樓上洗手間	-	陳宏義兄
廚 房 / 冰 箱	加恩小組每月清理一次	

2011年五月主日聖工分擔

司 禮	林烟榕執事	司 琴	呂懇佩姊
司 獻	芄圻執事, 朱蕙執事	音響投影	泰昌兄, 士谷兄
敬 拜	福音合唱團, 普凱兄; 惠媛傳道; 雅玲姐, 謝旭昇兄		
週報印製	許麗華執事	華語翻譯	江琇月姊

好鄰居活動中心 時間表

	9:30	10:00	11:00	12:00	1:00-5:00
每週一		心靈小憩 (至1點)			陳維特牧師
2&4週二		健身與才藝			
1&3週三	姐妹禱告會				陳維特牧師
2&4週三	親子加油站 (至11點半)				
每週五		心靈小憩 (至1點)			
週六		宣教小組 (第4週六)			陳維特牧師

* 陳維特牧師 4/25-4/28 休假。

- **服事組**：感謝大家踴躍參與事奉。五、六月份主日服事組同工大致上都有了, 如果你尚未有機會參與主日獻花, 總務, 拿菜或清掃廁所的工作, 七月到十二月仍有許多空位, 主日服事同工表放在樓下佈告欄。
- **好鄰居活動中心**：下一期的健身美術課在週二繼續進行, 日期為5/10, 5/24, 6/7, 6/21。美術課將開始教授素描, 歡迎大家參加並邀請你的慕道朋友一起來。

【肢體關懷與代禱事項】

- 請為王羅月華姐妹的身体病痛禱告. 求主保守她的身体狀況, 使能適合開刀治療, 早日得醫治。
- 慧真姐的同學謝艾臻姐於4月22日被主接走, 請為她的家人代禱。
- 請為有病痛的兄姐康復代禱: 陳拾德醫師, 芄圻弟弟疆平兄、洪雪姐、雅玲姐、何太太、張裕宏教授、駱寶珠姐、郭春秀姐等求主施恩醫治, 早日恢復健康。
- 並請為在臺灣有病痛的親人及朋友代禱: 普凱兄的父親, 麗華姊的爸爸媽媽身體衰弱, 求主憐憫, 看顧, 身體勇健。
- 請大家繼續為差遣於日本宣教的劉牧師牧師娘及教會代禱。
- 請為兩對待產夫婦平安代禱: 建昇&思瑜; Jeremy & Eunice。
- **通訊錄訂正**: 劉秋丹 & Jim 2023 NE 175th St. Shoreline, WA 98155; 電話: 206-362-8574。

***** 藉由團契/小組彼此聯結 *****

團契/小組	負責人	聚會時間地點
Seattle小組	溫明豐兄 206-527-0302	週四晚上7:30PM 教會
Bellevue小組	陳敬鳳姊 425-391-6701	週五晚上7:30PM 好鄰居
心平安小組	江琇月姊 206-363-0947	第1&3週六3:30PM 教會
新眼光小組	邱幸蒔姊 425-482-1616	第3週五7:30PM 組長家
加恩小組	陳秀蘭姊 425-485-8378	組長另行通知
種子小組	吳建昇夫婦 206-706-2717	週五晚上 組長家
宣教小組	郭芄圻姊 425-653-1599	週六10am~12pm 2 nd 在教會; 4 th 在好鄰居
長青團契	謝天真兄 425-883-2689	第3週日12:00PM 教會
約書亞團契	陳宏義兄 206-853-4340	第4週六 地點另行通知
以利亞團契	謝旭晉兄 425-453-5189	週六6:30pm 地點好鄰居

上週人數與奉獻/Last Week Attendance and Offering

4/17	台語堂 TM	英文堂 EM	Children/Youth
人數 Attendance	90	60	29
奉獻 Offering	\$2269.50	\$223.00	
特別奉獻 Special Offering			
日本賑災 Japan Disaster Relief : \$320;			
緬甸賑災 Myanmar Disaster Relief: \$480;			
聖歌隊 Choir : \$200			

英文部事工 English Ministry

***** **Announcements:** *****

- Let's continue to pray for Japan. As of last week, we have received a total of \$6,470 for the Japan relief fund. The church will send the amount collected to the World Vision at the end of April.
- Please pray for Pastor Mei-Yun Lin, who is serving in the rural area of North Thailand recently impacted by Myanmar earthquake. Pastor Lin is one of SFCC supported missionaries. For more details, please contact Mission Deacon Karin Kuo. You can make check donation payable to "SFCC", noted "Myanmar earthquake", or directly to Emmanuel Gospel Fellowship, 323 West Alondra Blvd. Gardena, CA 90248.
- This month is Mission Month. All general offering will go to the Mission fund to support church's missions, missionaries and other outreach events. The Mission ministry budget for this year is \$21,800. As of last week, we have received a total offering of \$11,729.68.
- TM Pastoral Search: From 5/6 to 5/16, Pastor Ming-Wen Chen, a pastoral candidate, will visit our church and will be preaching at TM services. Please continue to pray for the process. Please pray God will provide guidance and wisdom for the Pastor Search Committee (PSC).

Children Ministry

- Children Ministry is looking for new Sunday School teachers during EM service. If you are baptized and like working with children, please join our meeting on May 15, 1:45-2:30pm. For more information, please contact Eunice Wu at eunice.rainet@gmail.com.

Mission

- Taiwan summer mission trip this year will take place on 8/6-8/20. We will co-work with Guogou Gospel Center to conduct English Camps for elementary and teenaged youths in Guogou area. Deadline to sign up is 5/1. Please contact Peter or Scott, if you want to sign up.

Connection

- We have distributed the church directory. It is one copy per family. If you have questions, please contact Mike Shen.
- Please pray for the couples that are expecting: Jeremy and Eunice.

***** **Pastor Office Hours, Fellowships & Small Groups** *****

Pastor Walter Office Hour	Mondays, Wednesdays & Saturdays 1-5pm, at GNAC Vacation: 4/25-4/28
Fellowship & Small Groups:	Meets At:
Youth Group (Jr. High, High School) Walt Chen: pastorwalt@seattlefcc.org	GNAC @ 5pm.
College Mat Lee: mythicalphantasm@gmail.com	Fridays, 5pm, at church.
Timothy (Young Adult, Mandarin) Sally Chen: sally.chen@lmco.com	Fridays, 7:30pm.
MBS (Men's Bible Study)	Wednesdays, 8pm.
Family Fellowship Jack and Jessica: doodoo729@yahoo.com	Sundays, contact Jessica for more details.
PK Group (Parents & Kids) Jessica: doodoo729@yahoo.com	2 nd & 4 th Wednesday, 9:30am, at GNAC

***** **Service Helper** *****

	4/24/11	5/1/11
Speaker:	Walt Chen	Solomon Liu
Ushers:	Scott, Eddie	Alex H, Joy
M.C.	Jeremy	Walt
Tech:	Lawrence	Lawrence
Projector:	Sam	Sam
Lunch Crew:	College	Timothy
Children's Ministry	Rebekah, Sally, Vivian	Jessica, Peter, Isaac